

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e a assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 12/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

### ORDER

Shri Shrironga Ragoba Sinai Talaulicar, «subdelegado» in Diu — temporarily appointed to the post of «subdelegado» in Ponda.

Shri Lawrence Martins, acting «subdelegado» at Mormugão — appointed temporarily for the post of «subdelegado» at Diu.

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 31st May, 1963.

### Notification

SO-12-3011/63

Shri V. G. Joshi, Special Officer, Ministry of External Affairs will be in charge of the Home Department and will deal with the subjects assigned to that Department under Notification published in the Gazette vide No. DC/RGN/63/8576 dated 18th April 1963. For that purpose, he will be designated as Dy. Secretary (Home).

He will continue for the present to use the designation of Special Officer, Ministry of External Affairs for work connected with passports.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 31st May, 1963.

The orders No. DF-8-VET-63 dated 27-4-63 appearing in Government Gazette dated 23-5-63, series II, no. 21, are substituted by the following:

Order No. DF-8-VET-63

Vinaeca Ganaxama Sinai Cacodcar, agricultural officer, from the Department of Agriculture, is transferred and appointed temporarily as Technical Assistant to the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963. His scale of pay is to be fixed later. Meanwhile he will draw his present pay.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

### Portaria

Shrironga Ragobá Sinai Talaulicar, subdelegado em Dio — nomeado para exercer, interinamente, as funções de subdelegado em Pondá.

Lourenço Martins, substituto do subdelegado em Mormugão, em exercício — nomeado para exercer, interinamente, as funções de subdelegado em Dio.

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Dio

Pangim, 31 de Maio de 1963.

### Despacho

SO-12-3011/63

O Sr. V. G. Joshi, Special Officer, Ministério dos Negócios Estrangeiros, terá a seu cargo o Departamento do Interior e tratará dos assuntos que competem a esse Departamento nos termos da portaria n.º DC/RGN/63/8576, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 1.ª série, de 18 de Abril de 1963. Para tal fim, terá a designação de Secretário Adjunto (Interior).

O Sr. Joshi continuará, no entanto a usar a designação de Special Officer, Ministério dos Negócios Estrangeiros, no exercício das funções relacionadas com o serviço dos passaportes.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 31 de Maio de 1963.

As portarias n.ºs DF-8-VTE-63, de 27 de Abril de 1963, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 21, 2.ª série, de 23 de Maio de 1963, ficam substituídas pelas seguintes:

Portaria n.º DF-8-VET-63

Vinaeca Ganaxama Sinai Cacodcar, técnico agrícola da Direcção de Serviços de Agricultura, transitado e nomeado temporariamente com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Technical Assistant (Técnico Adjunto) ao Director de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio. O seu vencimento será fixado posteriormente. No entanto receberá o seu presente vencimento.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Order No. DF-8-VET-63

J. A. P. A. Noronha, agricultural officer, from the Department of Agriculture, is transferred and appointed temporarily as Farm Manager and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963. His scale of pay is to be fixed later. Meanwhile he will draw his present pay.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Antonio Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, clerk of the Department of Agriculture is promoted, transferred and appointed temporarily as Office Superintendent and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay Rs. 200-15-380-20-500.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Panduronga Camotim Sancoaltar, clerk of the Economy Department, is promoted, transferred and appointed temporarily as Accountant and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 200-15-380-20-500.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Ricardo Noronha, daily wages assistant of the Poultry Farm, Caranzalem, is appointed temporarily as Artisan and posted at the Poultry Farm of the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay Rs. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Caxi Gauncar and Sebastiana Fernandes, daily paid casual labourers of the Poultry Farm Caranzalem, are appointed temporarily as Poultry attendants of the same Farm and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Assunção Paes, daily paid casual labourer of the Poultry Farm Caranzalem, is appointed temporarily as Attendant (Dresser) and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay Rs. 70-1-80-EB-1-85.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

J. A. P. A. Noronha, técnico agrícola da Direcção de Serviços de Agricultura, transitado e nomeado temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Farm Manager (Gerente) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio. O seu vencimento será fixado posteriormente. No entanto receberá o seu presente vencimento.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

António Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, aspirante da Direcção de Serviços de Agricultura, promovido, transitado e nomeado temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Office Superintendent (Chefe da Secretaria) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos Rps. 200-15-380-20-500.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Panduronga Camotim Sancoaltar, aspirante da Direcção de Serviços de Economia, promovido, transitado e nomeado temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Accountant (Contabilista) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 200-15-380-20-500.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Ricardo Noronha, encarregado auxiliar assalariado do Posto Avícola de Caranzalém, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Artisan (Carpinteiro) do Posto Avícola e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Caxi Gauncar e Sebastiana Fernandes, pessoal braçal em serviço no Posto Avícola de Caranzalém, nomeados temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Poultry Attendants (Encarregadas de aves) do Posto Avícola e colocadas na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Assunção Paes, pessoal braçal em serviço no Posto Avícola, Caranzalém, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, Attendant (Dresser) (Auxiliar) e colocada na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Order No. DF-8-VET-63

João Baptista Rodrigues, sipai of the Forest Department is transferred and appointed temporarily as watchman and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963. He will draw his present pay.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Aires G. D'Souza, temporarily appointed as senior-clerk and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 3-4-1963, in the scale of pay of Rs. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

U. C. D. Sinai Nagorsenker, temporarily appointed as junior clerk and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 3-4-1963 in the scale of pay Rs. 110-3-131-4-175-5-180.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Suman Kamat, temporarily appointed as typist and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 5-4-1963, in the scale of pay Rs. 110-3-131-4-175-5-180.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Anacleto D. Pereira and Francisco L. S. D'Mello, temporarily appointed as peons and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services Goa, Daman and Diu with effect from 3-4-1963 and 9-4-1963, in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Order No. DF-8-VET-63

Antonio Bragança, temporarily appointed as watchman and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 3-4-1963, in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

João Batista Rodrigues, sipai da Guarda Rural da Repartição de Matas, transitado e nomeado temporariamente como watchman (vigia) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963. Receberá o seu mesmo vencimento anterior.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Aires G. D'Souza, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, senior clerk (amanuense senior) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

U. C. D. Sinai Nagorsenker, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, junior clerk (amanuense junior) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-175-5-180.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Suman Kamat, nomeada temporariamente, com efeito a partir de 5 de Abril de 1963, typist (dactilógrafa) e colocada na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-175-5-180.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

Anacleto D. Pereira e Francisco L. S. D'Melo, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963 e 9 de Abril de 1963, peons (serventes) e colocados na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria n.º DF-8-VET-63

António Bragança, nomeado temporariamente, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, watchman (vigia) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

**ORDER**

GAD/70/63/12141

Read: — Government order No. GAD/70/62/16370 dated 19th October, 1962.

The post held by Shri Aires Peres da Costa as Administrator of the Press from 1st June 1962 is continued upto 29th Feb. 1964.

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th May, 1963.

**ORDER**

GAD/104/63/12216

The leave granted to Shri K. G. Kadekodi, Tahsildar, Civil Supplies, Goa Secretariat, under this office Order No. GAD/3149/62 of 9th August, 1962 and No. GAD/104/62 of 11th October, 1962 from 18th July, 1962 to 5th October, 1962 is hereby extended upto and inclusive of 12th October, 1962. The total leave availed of by Shri K. G. Kadekodi on medical grounds will be for 87 days. The nature of this leave will be notified later.

Certified that had Shri K. G. Kadekodi not proceeded on leave from 18th July, 1962 to 12 October, 1962, he would have continued to officiate as Tahsildar under this Administration.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 30th May, 1963.

**ORDER**

DC/LRC/63/12257

Shri Pedro Correia Afonso, a Member of the Land Reforms Commission, having resigned from the membership of the Land Reforms Commission and his resignation having been accepted, the Lt. Governor of Goa, Daman & Diu is pleased to appoint Shri Gopal Appa Kamat of Bicholim as a member of the Land Reforms Commission in the place of Shri Pedro Correia Afonso.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 31st May, 1963.

**ORDER**

EST/P(SSB) of 1963

Read: Letter no. CSG-1863/642-J dated 1st April, 1963 of the Assistant Secretary to Government of Maharashtra, Cooperative and Rural Development, Sachivalaya, Bombay.

Shri S. S. Bhende, Assistant Registrar of Cooperative Societies, Bombay is appointed to officiate as Assistant Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu — Panjim. He is a deputationist from Maharashtra Government and will be governed by deputation rules issued by Ministry of External Affairs Government of India under its letter no. F-37/62-Goa dated 20th November 1962, and subsequent letter no. F-I-37/62-Goa dated 28th March 1963.

His period of deputation is six months in the first instance. It is likely to be extended as circumstances demand. His appointment is made in the post sanctioned in Government order no. DF-G-COP/63/1830 dated 22nd January, 1963 of the Goa Administration, Development Department.

*A. F. Couto*, Development Commissioner and Secretary Planning and Social Service Department.

Panjim, 31st May, 1963.

**Portaria**

GAD/70/63/12141

Ref: Portaria n.º GAD/70/62/16370, de 19 de Outubro de 1962.

O lugar desempenhado pelo Sr. Aires Peres da Costa como Administrador da Imprensa Nacional, desde 1 de Junho de 1962, é mantido até 29 de Fevereiro de 1964.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Maio de 1963.

**Portaria**

GAD/104/63/12216

A licença concedida ao Sr. K. G. Kadekodi, Tahsildar, Abastecimento Civil, Secretaria, Goa, por portarias n.º GAD/3149/62, de 9 de Agosto de 1962 e n.º GAD/104/62, de 11 de Outubro de 1962, desde 18 de Julho de 1962 a 5 de Outubro de 1962, é prorrogada até 12 de Outubro de 1962, inclusive. A licença total gozada pelo Sr. K. G. Kadekodi, por motivos de saúde, é de oitenta e sete dias. A natureza da mesma será definida ulteriormente.

Certifica-se, que se o Sr. K. G. Kadekodi não tivesse gozado a licença, desde 18 de Julho de 1962 a 12 de Outubro de 1962, o mesmo continuaria a exercer as funções de Tahsildar nesta Administração.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Narcornim*, Secretário ex-officio.

Pangim, 30 de Maio de 1963.

**Portaria**

DC/LRC/63/12257

Tendo o Sr. Pedro Correia Afonso, vogal da Comissão para Reforma Agrária, desistido das referidas funções, e a sua desistência sido aceite, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, nomeia o Sr. Gopal Appa Kamat, de Bicholim, vogal da referida Comissão, em substituição do Sr. Pedro Correia Afonso.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 31 de Maio de 1963.

**Portaria**

EST/P(SSB) de 1963

Ref: Carta n.º CSG-1863/642-J do Secretário Adjunto do Governo de Maharashtra, Fomento Rural e das Cooperativas, Sachivalaya, Bombaim, de 1 de Abril de 1963.

O Sr. S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas, em Bombaim, é nomeado para exercer o cargo de Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, em Pangim. O referido oficial foi destacado do Estado de Maharashtra e estará sujeito às condições de destacamento previstas na carta n.º F-37/Goa, de 20 de Novembro de 1962 e na carta posterior n.º F-I-37/62-Goa, de 28 de Março de 1963, do Ministério dos Negócios Estrangeiros do Governo da Índia.

O seu período de destacamento é de seis meses, inicialmente, podendo o mesmo vir a ser prorrogado, conforme as circunstâncias o exigirem. A sua nomeação é feita para o lugar criado pela Portaria n.º DF-G-COP/63/1830, do Departamento de Fomento da Administração de Goa, de 22 de Janeiro de 1963.

*A. F. Couto*, Secretário de Fomento e Secretário do Departamento de Planeamento e Serviços Sociais.

Pangim, 31 de Maio de 1963.

GAD/EST/63

The following is published for information:

The President of India was pleased to grant leave to Shri T. Sivasankar, Lt. Governor, Goa, Daman and Diu from the forenoon of the 16th March, 1963, to the forenoon of the 8th May, 1963.

A. F. Couto, Secretary to Lieutenant Governor.

Panjim, 31st May, 1963.

## Office of the Registrar Cooperative Societies

### Notification

PRD-(a)-2-/GOA

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Gomantak Mahila Sahakari Audhyogik Utpadak Sanstha Ltd., c/o Mitra Bir, Betim-Verem, Bardez-Goa is registered under code symbol PRD-(a)-2-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 21st May, 1963.

## Civil Administration Services

### Order

Visrama Sitarama Xete Curtorcar, who stood 2nd in the test vide list published in the Government Gazette no. 47, series II, dated 22-11-1962 — temporarily appointed to the post of bailiff for collecting overdue official fees and posted in the Administration Office of Ponda Taluka, in the vacancy created by the Order no. 7728, dated 14-1-1960 and still not filled up.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 1st June, 1963.

### Order

Physician Jose Maximo Manuel Pedro Andre Guadalupe de Menezes, alias Jose Maximo Manuel de Menezes, Administrator of Comunidades of Goa—renewed his appointment for the same post, during two years more, according to Section 37 of Civil Services Regulation, under the condition that his pay is subject to revision.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 4th June, 1963.

### Order

The temporary appointment of Dr. Mohan Sansguiri to the post of assistant Physician of the Hospital at Ribandar, made by Order no. GOA/PH/21/5989, dated 23rd May 1962, published in the Government Gazette no. 22, series II, dated 31-5-62, is renewed for a further period of one year, with effect from 23rd May 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 4th June, 1963.

GAD/EST/63

Para conhecimento geral se torna público o seguinte:

O Presidente da India concedeu ao Sr. T. Sivasankar, Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, licença desde o dia 16 de Março de 1963 (antes do meio-dia) até o dia 8 de Maio de 1963 (antes do meio-dia).

A. F. Couto, Secretário do Governador-tenente.

Pangim, 31 de Maio de 1963.

## Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas

### Despacho

PRD-(a)-2-/GOA

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a Gomantak Mahila Sahakari Audhyogik Utpadak Sanstha Ltd., c/o Mitra Bir, Betim, Verem, Bardez, Goa, é registada sob o n.º PRD-(a)-2-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 21 de Maio de 1963.

## Serviços de Administração Civil

### Portaria

Visrama Sitarama Xete Curtorcar, candidato classificado em 2.º lugar no respectivo concurso (lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 22 de Novembro de 1962) — nomeado, interinamente, oficial de diligências das execuções administrativas e colocado na Administração do concelho de Pondá, lugar criado pela Portaria n.º 7728, de 14 de Janeiro de 1960 e ainda não provido.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 1 de Junho de 1963.

### Portaria

Médico José Máximo Manuel Pedro André Guadalupe de Menezes, por outro nome José Máximo Manuel de Menezes, administrador das Comunidades de Goa — reconduzido, por mais dois anos, nos termos do artigo 37.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no referido lugar, para que havia sido nomeado, em comissão de serviço, por portaria de 2 de Junho de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 23, 2.ª série, de 8 do mesmo mês, com a condição de os seus vencimentos estarem sujeitos à revisão.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 4 de Junho de 1963.

### Portaria

Dr. Mohan Sansguiri — renovada, a partir de 23 de Maio de 1963, por mais um ano, a nomeação interina, para o lugar de facultativo-auxiliar do Hospital de Ribandar, efectuada por portaria n.º GOA/PH/21/5989, de 23 de Maio de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, 2.ª série, de 31 de Maio de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 4 de Junho de 1963.

By orders dated 24th May, 1963:

The opinion of the Medical Board which, in its session of 23rd May 1963, granted Vitola Ventexa Porobo Dessai, clerk of the Nerul Comunidade, 60 days of sick leave, is accepted.

Nelson Xavier Trindade, 1st grade clerk, by substitution, of the Administration Office of Comunidades of Bardez — granted 28 days of privilege leave.

Visvonata Vassudeva Sinai Amoncar, 1st grade clerk of the Administration Office of Comunidades of Bardez — granted 29 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Antonio João Pinheiro — relieved, at his request, from the post of member substitute of the managing committee of the Comunidade of Assolnã,

Pedro Damião Paes — appointed under the proposal of the Administração das Comunidades de Salsete, substitute member of the managing committee of the Comunidade of Assolnã,

By order dated 27th May, 1963:

Estevão Felizardo de Assunção Godinho, temporary 2nd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Directorate of the same Services — granted 26 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

It is hereby made known to all the concerned that Domingos Mendes, temporary 2nd assistant of the Office of Notary Public of the Comarca of Quepem, referred to in the declaration published in the Government Gazette no. 18, series II, dated 2nd May, 1963, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on 24th April, 1963.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 6th June, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

### Customs

By orders dated 2nd April, 1963:

Rajarama Porobo Salgãoocar, probationary officer of the technical department of Customs — granted the accumulated privilege leave of 30 days relating to this year and 22 days of similar leave relating to year of 1962, which was not enjoyed due to exigencies of service.

Jose Antonio Nicolau de Lourdes Almeida, employee of the traffic department of Customs — granted the privilege leave of 11 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 11th April, 1963:

Tulsidas B. S. Advalpalcar, assistant cashier of the Mormugão Custom House — granted the privilege leave of 30 days.

Francisco Santana Mendes, warehouse keeper of the auxiliary department of Customs — granted the privilege leave of 30 days.

Antonio Carlos Romão Estrócio, acting 2nd class assistant appraiser of Customs — granted the privilege leave of 30 days.

Madeva Naique, 2nd class assistant appraiser of Customs — granted the privilege leave of 30 days.

Julião Pulquerio Ribeiro, employee of the traffic department of Customs — granted the privilege leave of 8 days.

Barquelo Naraina Gaunço, employee of the traffic department of Customs — granted the privilege leave of 11 days.

Sebastião Xavier Dias, employee of the traffic department of Customs — granted the privilege leave of 11 days.

Jose Victor de Souza, acting motorist of the sea fiscalization — granted privilege leave of 30 days.

Horichondra Siva Borcar, tindal of the sea fiscalization of Customs — granted, according to the opinion of Health Board of Goa, expressed in its session of 4th of the same month, 45 days leave for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

Por despachos de 24 de Maio de 1963:

Vitola Ventexa Porobo Dessai, escrivão da comunidade de Nerul — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 23 de Maio findo, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

Nelson Xavier Trindade, auxiliar da 1.ª classe por substituição da Administração das Comunidades de Bardês — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar.

Visvonata Vassudeva Sinai Amoncar, auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Bardês — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar,

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

António João Pinheiro — exonerado, a seu pedido, do cargo de vogal suplente da junta administrativa da comunidade de Assolnã.

Pedro Damião Paes — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salsete, vogal suplente da junta administrativa da comunidade de Assolnã.

Por despacho de 27 de Maio de 1963:

Estêvão Felizardo de Assunção Godinho, segundo-oficial, interino, do quadro geral dos Serviços de Administração Civil em serviço na Direcção dos referidos Serviços — concedidos vinte e seis dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Para os fins convenientes se declara que Domingos Mendes, ajudante, interino, do cartório notarial da comarca de Quepem, a que se refere a declaração publicada no *Boletim Oficial* n.º 18, 2.ª série, de 2 de Maio findo, tomou posse e entrou no exercício das suas funções em 24 de Abril último, por urgente conveniência de serviço, nos termos do artigo 70.º do Decreto n.º 43 899, de 6 de Setembro de 1961.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 6 de Junho de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

### Serviços das Alfândegas

Por despachos de 2 de Abril de 1963:

Rajarama Porobo Salgãoocar, oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro — concedida a acumulação da licença disciplinar de trinta dias do corrente ano, com os vinte e dois dias da igual licença do ano findo, não gozada por conveniência do serviço.

José António Nicolau de Lurdes Almeida, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 11 de Abril de 1963:

Tulsidas B. S. Advalpalcar, fiel de tesoureiro da Alfândega de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Francisco Santana Mendes, fiel de armazém do quadro auxiliar aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Antonio Carlos Romão Estrócio, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Madeva Naique, auxiliar de verificação de 2.ª classe do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Julião Pulquerio Ribeiro, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Barquelo Naraina Gaunço, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Sebastião Xavier Dias, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro — concedidos onze dias de licença disciplinar.

José Victor de Sousa, motorista interino do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Horichondra Siva Borcar, patrão do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 4 do mesmo mês, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 17th April, 1963:

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, acting appraiser of the technical department of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Antonio João Honorato Cardoso, acting typist of the auxiliary department of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Dinanata B. Countoncar, acting 2nd class assistant appraiser of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Pundolica Ananta Camotim, employee of the traffic department of Customs—granted privilege leave of 10 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 29th April, 1963:

Filipe Antonio Miguel Maria do Rosario Godinho, chief clerk of the auxiliary department of Customs—granted privilege leave of 30 days.

João Marcelo da Cunha, acting 2nd class assistant appraiser of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Gopalcrisna Naique, tündel of the sea fiscalization of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Datarama Panduronga Naique, oarsman of the sea fiscalization of Customs—granted privilege leave of 11 days.

Panduronga Cotvalo, oarsman of the sea fiscalization of Customs—granted privilege leave of 11 days.

Xec Adam, employee of the traffic department of Customs—granted privilege leave of 8 days.

Jose Victor Mendonça, employee of the traffic department of Customs—granted privilege leave of 11 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 9th May, 1963:

Atmarama Datarama Sirvoicar, acting reappraiser of the technical department of Customs—granted privilege leave of 30 days.

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, acting officer of the technical department of Customs—granted, according to the opinion of Health Board of Goa, expressed in its session of 2nd of the same month, 30 days leave for treatment.

Foto Deu Gaunço, employee of traffic department of Customs—granted privilege leave of 11 days.

Rogunata Naraina Quercar, employee of the traffic department of Customs—granted privilege leave of 11 days.

Manguexa V. Vaglo, employee of the traffic department of Customs—granted privilege leave of 9 days.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Customs Services at Goa, on 22nd May, 1963.—The Director of Customs Services, Narana P. Sirvoicar.

## Department of Economics

By orders dated 17th May, 1963:

Lindo Jeronimo Furtado, candidate who stood 11th in the respective competitive test, as per list published in the Government Gazette no. 20, series II, dated 18-5-1961—appointed, provisionally, in terms of a) article 27 of Civil Service Regulation to the post of «aspirante» of Directorate of Economic Services in the vacancy caused by the resignation of the aspirante Telma de Xavier e Melo, accepted by order dated 21-9-1962.

Maria Aurea Barros Dias, candidate who stood 12th in the respective competitive test, as per list published in the Government Gazette no. 20, series II, dated 18-5-1961—appointed, provisionally, in terms of a), article 27 of Civil Service Regulation, to the post of «aspirante» of Directorate of Economic Services in the vacancy caused by the resignation of aspirante Luis Pedro Fernandes, accepted by order dated 21-9-1962.

By order dated 25th May, 1963:

Luis Caetano Dias, peon of the Land Survey Department of the Directorate of Economic Services—granted privilege leave for 11 days. (Emoluments due are to be paid).

Directorate of Economic Services, in Goa, 31st May, 1963.—The Director, Prabhakar Kamat.

Por despachos de 17 de Abril de 1963:

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, verificador interino do quadro técnico-aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

António João Honorato Cardoso, dactilógrafo interino do quadro auxiliar aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Dinanata B. Countoncar, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Pundolica Ananta Camotim, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos dez dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 29 de Abril de 1963:

Filipe António Miguel Maria do Rosário Godinho, escriturário-chefe do quadro auxiliar aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

João Marcelo da Cunha, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Gopalcrisna Naique, patrão do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Datarama Panduronga Naique, remador do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Panduronga Cotvaló, remador do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Xec Adam, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos oito dias de licença disciplinar.

José Victor Mendonça, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 9 de Maio de 1963:

Atmarama Datarama Sirvoicar, reverificador interino do quadro técnico-aduaneiro—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, oficial interino do quadro técnico-aduaneiro—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 do mesmo mês, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Fotó Deu Gaunço, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Rogunata Naraina Quercar, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Manguexa V. Vagló, assalariado do quadro de tráfego aduaneiro—concedidos nove dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 22 de Maio de 1963.—O Director dos Serviços, Narana P. Sirvoicar.

## Serviços de Economia

Por portarias de 17 de Maio de 1963:

Lindo Jerónimo Furtado, candidato classificado em 11.º lugar no respectivo concurso, conforme a lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 20, 2.ª série, de 18 de Maio de 1961—nomeado para, nos termos da alínea a) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, provisoriamente, o lugar de aspirante do quadro privativo da Direcção dos Serviços de Economia, na vaga resultante da exoneração concedida a aspirante Telma de Xavier e Melo, por portaria de 21 de Setembro de 1962.

Maria Aurea Barros Dias, candidata classificada em 12.º lugar no respectivo concurso, conforme a lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 20, 2.ª série, de 18 de Maio de 1961—nomeada para nos termos da alínea a) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, exercer, provisoriamente, o lugar de aspirante do quadro privativo da Direcção dos Serviços de Economia, na vaga resultante da exoneração concedida ao aspirante Luís Pedro Fernandes, por portaria de 21 de Setembro de 1962.

Por despacho de 25 de Maio de 1963:

Luis Caetano Dias, servente da Repartição de Agrimensura da Direcção de Serviços de Economia—concedidos onze dias de licença disciplinar. (Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 31 de Maio de 1963.—O Director, Prabhakar Camotim.



## Revenue Department

By notification dated 23rd May, 1963:

Vassanta Ananta Bandari, 2nd grade officer — granted 30 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service. (He has to pay the due emoluments).

By notifications dated 25th May, 1963:

Atchuta Vinaeca Sinai Bandio, temporary clerk of the Revenue Department — granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Naguexa Gauncar alias Naguexa Sazulo Gauncar, bailiff of public prosecution — granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Ambrosio Dias, man in charge of the petrol pump of the Government Garage — granted 16 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Cleto Pereira, cleaner of the Government Garage — granted 16 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Prabacor Vamona Naique Mamblecar — confirmed the appointment done by the treasurer of the Revenue Office of Ponda. Ambaji Sinai Gaitondo, to act as his 2nd substitute.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of the Revenue Department, Goa, 27th May, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

## Directorate of Accounts

## Notification

The leave on average pay for one month from 25-4-63 to 24-5-63 granted to Shri H. N. Ghaisas, Deputy Director of Accounts, Office of the Director of Accounts, Goa, Daman and Diu has been extended by one day upto 25-5-63 with permission to affix Sunday, the 26th May 1963 thereto.

On expiry of the leave Shri Ghaisas has been reposted as Deputy Director of Accounts with effect from 27-5-63, Forenoon.

H. N. Ghaisas, Deputy Director of Accounts.  
Panjim, 30th May, 1963.

DA/PB/63/653

Certified that I have this day forenoon taken over charge of the post of Deputy Director of Accounts, Goa, Daman and Diu.

H. N. Ghaisas, Deputy Director of Accounts.  
Panjim, 30th May, 1963.

## Public Works Department

By orders dated 31st May, 1963:

Jose Joaquim Antonio Maria da Silva Silveira, clerk of the P. W. D. staff — transferred, as per Order no. 7549, dated 18th June, 1959, from the P. W. D. Subdivision of Daman to the P. W. D. Head Office in Panjim, as his period of transfer will be completed on 8th June, 1963.

Suriagi Sinai Edo, clerk of the P. W. D. staff — posted, as per Order no. 7549, dated 18th June, 1959, at the P. W. D. Subdivision of Daman for standing 1st in the list published in the Government Gazette no. 4, series II, dated 24th January last.

Directorate of Public Works Department, Goa, 31st May, 1963. — The acting Engineer Director, *Eufemiano Constancio Dias*.

## Department of Education

By order dated 24th May, 1963:

Jose Maria Laboulais Nolasco de Melo, acting 3rd grade officer of the Educational Department discharging duties at

## Serviços de Fazenda e Contabilidade

(Por despacho de 23 de Maio de 1963:

Vassanta Ananta Bandari, segundo-oficial — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 25 de Maio de 1963:

Atchuta Vinaeca Sinai Bandio, aspirante interino de Fazenda — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Naguexa Gauncar, por outro nome Naguexa Sazulo Gauncar, oficial de diligências de execuções fiscais — concedida licença disciplinar de trinta dias para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Ambrósio Dias, encarregado do Posto de Abastecimento das Oficinas do Almoarifado de Fazenda — concedida licença disciplinar de dezasseis dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Cleto Pereira, lavador das Oficinas do Almoarifado de Fazenda — concedida licença disciplinar de dezasseis dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Prabacor Vamona Naique Mamblecar — confirmada a nomeação feita pelo recebedor de Fazenda do concelho de Pondá, Ambaji Sinai Gaitondó, para servir de seu 2.º proposto.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 27 de Maio de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

## Direcção de Contabilidade

## Despacho

A licença de um mês, de 25 de Abril de 1963 a 24 de Maio de 1963, com direito ao vencimento proporcional, concedida ao Sr. H. N. Ghaisas, Director Adjunto de Contabilidade, Repartição do Director de Contabilidade de Goa, Damão e Diu, é prorrogada por mais um dia, até 25 de Maio de 1963, sendo o mesmo autorizado a acrescentar à licença o dia 26 de Maio de 1963, Domingo.

Após o termo da sua licença, o Sr. Ghaisas reassumirá as funções de Director Adjunto de Contabilidade, com efeito a partir de 27 de Maio de 1963 (antes do meio-dia).

H. N. Ghaisas, Director Adjunto de Contabilidade.  
Panjim, 30 de Maio de 1963.

DA/PB/63/653

Declaro que reassumi hoje, antes do meio-dia, as funções do cargo de Director Adjunto de Contabilidade de Goa, Damão e Diu.

H. N. Ghaisas, Director Adjunto de Contabilidade.  
Panjim, 30 de Maio de 1963.

## Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por portarias de 31 de Maio de 1963:

José Joaquim António Maria da Silva Silveira, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas — transferido da Secção das Obras Públicas de Damão, nos termos da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, para a sede da referida Direcção, visto em 8 de Junho de 1963 completar o período do seu destacamento.

Suriagi Sinai Edo, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas — colocado, nos termos da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, na Secção das Obras Públicas de Damão, visto ser o n.º 1 da escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 4, 2.ª série, de 24 de Janeiro último.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 31 de Maio de 1963. — O Engenheiro Director, interino, *Eufemiano Constancio Dias*.

## Serviços de Instrução

Por despacho de 24 de Maio de 1963:

José Maria Laboulais Nolasco de Melo, terceiro-oficial, interino, dos Serviços de Instrução, colocado no Liceu Nacional



the National Lyceum of Goa — granted 22 days of privilege leave together with the 36 days of last year's leave which has not been enjoyed due to service expediency (Gov. Gatt. no. 52 of 27-12-62).

Camilo Milagroso de Souza, temporary clerk of the Educational Department — granted 19 days of privilege leave together with the 30 days of last year's leave which has not been enjoyed due to service expediency (Gov. Gatt. no. 50 of 13-12-1962).

Vitoria de Souza, social auxiliary of the Welfare Centre of Guirim — granted 8 days of privilege leave.

(Emoluments due are to be paid).

Directorate of Education Services, at Goa, 27th May, 1963. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

### Forest Department

By order dated 16th May, 1963:

Visnum Sinai Candeparcar, Forest guard — granted on the recommendation of the Medical Board of Goa, in its session of 9th May, 1963, 60 days of leave for treatment.

By order dated 20th May, 1963:

Ramacanta Vitoba Gaunço Dessai, Forest Guard — granted 30 days of privilege leave, to be enjoyed together with 30 days of last year. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 21st May, 1963:

Quessoa Xete Verencar, Forest guard — granted 30 days of privilege leave.

Subralia Sinai Quercar, forest guard — granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Office of the Conservator of Forests in Goa, 24th May, 1963. — The Conservator of Forests, *P. M. Taggarse*.

### Posts and Telegraphs Department

By order dated 2nd May, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 1-5-63 considered Vassu Madeva Gaudó II grade lineman of the PTT, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By order dated 7th May, 1963:

Caetano Monteiro, I grade peon of the PTT — granted 11 days of privilege leave.

By order dated 9th May, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session dated 9-5-63 granted Soid Abdul Amid, II grade postman of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

The opinion of the Health Board which in its session dated 9-5-63 granted Visvonata Porobo Codgao, II grade postman of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

By orders dated 14th May, 1963:

Camalacar Visnum Sinai Guddo, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Rama Loximona Bogoto, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Abdul Carim Can, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones

Afonso de Albuquerque — concedidos vinte e dois dias de licença disciplinar e autorizado a gozar cumulativamente com os trinta e seis do ano findo não gozados por conveniência de serviço (B. O. n.º 52, de 27-12-1962).

Camilo Milagroso de Sousa, aspirante, interino, dos Serviços de Instrução — concedidos dezanove dias de licença disciplinar e autorizado a gozar cumulativamente com os trinta do ano findo não gozados por conveniência de serviço (B. O. n.º 50, de 13-12-1962).

Vitória de Sousa, auxiliar social do Centro Social de Guirim — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 27 de Maio de 1963. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

### Repartição das Matas

Por despacho de 16 de Maio de 1963:

Visnum Sinai Candeparcar, guarda da Guarda Rural — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 9 de Maio de 1963, sessenta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 20 de Maio de 1963:

Ramacanta Vitobá Gaunço Dessai, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar para serem gozados com os trinta do ano findo. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 21 de Maio de 1963:

Quessoa Xete Verencar, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Subralia Sinai Quercar, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 24 de Maio de 1963. — O Conservador das Matas, *P. M. Taggarse*.

### Repartição dos Correios e Telégrafos

Por despacho de 2 de Maio de 1963:

Vassu Madeva Gaudó, guarda-fios de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Maio de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 8 de Maio de 1963:

Caetano Monteiro, servente de 1.ª classe dos CTT — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Por despacho de 9 de Maio de 1963:

Soid Abdul Amid, distribuidor de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Visvonata Porobo Codgao, distribuidor de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 de Maio de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Por portarias de 14 de Maio de 1963:

Camalacar Visnum Sinai Guddó — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Rama Loximona Bogoto — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Abdul Carim Can — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe

Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Abdul Amid Can, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Vencu Xencora Naique, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been temporarily appointed by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Manuel Francisco Facundo Pereira, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Hori Pandu Naique Dessai, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Ibraim Can, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Vinaica Putu Naique Bogoto, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Banudas Demu Xete, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Damum Esvonta Vernencar, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Naguexa Damodar Porobo, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Balcrisna Sacarama Sinai Sirigãoocar, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Xec Abdul Aziz Xecoli, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Xec Abdula is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

By order dated 15th May, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 15-5-63 considered Jose Higino Raul de Noronha,

dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960. Abdul Amid Can — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Vencu Xencora Naique — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Manuel Francisco Facundo Pereira — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Hori Pandu Naique Dessai — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 21 de Março de 1960.

Ibraim Can — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones para que havia sido nomeado provisoriamente por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Vinaica Putu Naique Bogoto — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Banudas Demu Xete — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Damum Esvonta Vernencar — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Naguexa Damodar Porobo — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Balcrisna Sacarama Sinai Sirigãoocar — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Xec Abdul Aziz Xecoli — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Xec Abdula — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Por despacho de 15 de Maio de 1963:

José Higino Raul de Noronha, operador dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão

operator of the PTT, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 15-5-63 granted Nougou Xiugo Avaldar, I grade lineman of the PTT, 60 days of sick leave at the end of which he must again appear before the same Board, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 15-5-63 granted Bapto Hori Sinai Lada, II grade postman of the PTT, 60 days of sick leave at the end of which he must again appear before the same Board, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

By order dated 17th May, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session dated 16-5-63 granted Zoivonta Ramachondra Sinai Nagorcencar, III officer, wireless, of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5-50 n.p.).

By order dated 20th May, 1963:

Vassu Madeva Gaudó, II grade lineman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — relieved from service as he has been considered absolutely unfit for service by the Revision Health Board in its session dated 1st instant, being entitled to the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulation. He should produce in the Department concerned and within the time limit laid down in article 442 of the said Regulation, his pension case duly compiled:

Yearly pension of Rs. 2193-33 n.p. relating to 35 years of service with the respective increment of 1/5 as admissible under article 445 and article 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U», mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by item A-17-I — Superannuation allowances and pensions — Civil and military pensions of the budget in force, under the order of the Finance Secretary dated 5th January of the current year.

The pensioner has to pay Rs 432/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

By orders dated 24th May, 1963:

Ganexa Saunlo Fotto, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

Ananta Poi Cano, 1st grade officer, chief accountant of the Caixa Economica de Goa — completed, in view of the respective certificates and of the order, from 30th November, 1934 to 13th October, 1948, 16 years, 5 months and 16 days of service, in the Posts, Telegraphs and Telephones Department, as required for retirement, out of which 13 years, 8 months and 19 days are of actual service and 2 years, 8 months and 27 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary and provisional postmaster, and temporary assistant clerk from 30-11-1934 to 13-4-1939 (Revenue Directorate certificate dated 7-11-1962) .....	4	2	18
Service rendered as provisional assistant clerk from 14-4-1939 to 1-8-1940 .....	1	3	18
Service rendered as temporary clerk and permanent clerk from 2-8-1940 to 6-2-1941 and from 7-2-1941 to 31-3-1945 .....	4	8	0
Service rendered as operator from 1-4-1945 to 9-5-1946 .....	1	1	9

de 15 de Maio de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável. Nougou Xiugo Avaldar, guarda-fios de 1.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Maio de 1963, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar, findos os quais deverá voltar à mesma Junta. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos). Bapto Hori Sinai Lada, distribuidor de 2.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 15 de Maio de 1963, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar, findos os quais deverá voltar à mesma Junta. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Por despacho de 17 de Maio de 1963:

Zoivonta Ramachondra Sinai Nagorcencar, radiotelegrafista de 3.ª classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 16 de Maio de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5-50 n.p. de emolumentos).

Por portaria de 20 de Maio de 1963:

Vassu Madeva Gaudó, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter sido julgado incapaz pela Junta de Revisão, em sua sessão de 1 do corrente, com direito a pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2193-33 n.p., relativa a 35 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro do corrente ano.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 432/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portarias de 24 de Maio de 1963:

Ganexa Saunlo Fotto — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Ananta Poi Canó, primeiro-oficial, chefe de contabilidade da Caixa Económica de Goa — liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e portaria, o tempo de serviço prestado nos Correios, Telégrafos e Telefones, desde 30 de Novembro de 1934 a 13 de Outubro de 1948, em 16 anos, 5 meses e 16 dias, sendo 13 anos, 8 meses e 19 dias do tempo de serviço prestado e 2 anos, 8 meses e 27 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

A. M. D.

Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação interino e provisório e aspirante auxiliar interino, desde 30 de Novembro de 1934 a 13 de Abril de 1939 (certidão da Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, de 7 de Novembro de 1962) .....	4	2	18
Idem na qualidade de aspirante auxiliar provisório desde 14 de Abril de 1939 a 1 de Agosto de 1940 .....	1	3	18
Idem na qualidade de aspirante interino e aspirante definitivo desde 2 de Agosto de 1940 a 6 de Fevereiro de 1941 e desde 7 de Fevereiro de 1941 a 31 de Março de 1945 .....	4	8	0
Idem na qualidade de operador desde 1 de Abril de 1945 a 9 de Maio de 1946 .....	1	1	9

Service rendered as III officer from 10-5-1946 to 13-10-1948 .....	2	5	4
	13	8	19
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961 .....	2	8	19
Total .....	16	5	16

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. 15/Gen dated 24-5-1963).

By order dated 27th May, 1963:

Sayad Abdul Gafar, is hereby confirmed under clause c), article 27 of the Civil Service Regulation in the post of postman, II grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. He had been appointed temporarily by order dated 27th March, 1958 and the appointment was renewed by order dated 14th March, 1960.

It is hereby declared that the retirement order of the operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department. Smt. Maria Amelia Angelica Esmeralda de Noronha, published in the Government Gazette no. 33, Series II, dated 16-8-1962 is dated 3rd August 1962 and not 3rd July, 1962.

Posts and Telegraphs Department, Goa, 27th May, 1963. — The Director, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

### Water Works Department

(By order dated 17th instant:

António Caetano Vicente Caridade Mergulhão, driver — granted 8 days of privilege leave.

(By orders dated 23rd instant:

Crisna Sinai Cuvelcar, Chief of the Sub-Office of this Department at Vasco da Gama — granted 30 days of privilege leave.

Joaquim Francisco Lepociano Dias, watchman — granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Water Supply Department, Goa, 25th May, 1963. — The Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

### Board of External Trade

By order dated 21st May, 1963:

The temporary appointment of João Francisco Antonio Noronha, as a clerk of the Board of External Trade, effected by order dated 28-5-1960, published in Government Gazette no. 22, of 2-6-1960 and subsequently renewed by Order dated 27-5-1961 published in Government Gazette no. 22, of 2-6-1961 and Order no. GAD/3177/62/7294 of 20-6-1962 published in Government Gazette no. 26, of 28-6-1962, is hereby renewed with effect from 2-6-1963, until further orders.

By order dated 28th May, 1963:

The temporary appointments of Maria Eugenia Dulce Pinto da Silva, Maria Eugenia do Carmo Boaventura Barreto Xavier, Maria Anita Edola dos Milagres Mascarenhas, Rosa Lima Fatima Pinto Bragança, Maria dos Anjos Celina Ilda de Piedade Noronha and Maria Kamala Fernandes, as typists of the Junta de Comércio Externo effected by orders dated 2-6-1960, published in Government Gazette no. 23, of 9-6-1960, and subsequently renewed by orders dated 27-5-1961, published in Government Gazette no. 22 of 2-6-1961 and order no. GAD/8372/62/7557, of 26-6-1962 published in Government Gazette no. 28, of 12-7-1962 are hereby renewed until further orders, with effect from 9-6-1963.

Board of External Trade, Goa, 31st May, 1963. — The President, *Redualdo da Costa*.

Idem na qualidade de terceiro-oficial desde 10 de Maio de 1946 a 13 de Outubro de 1948 .....	2	5	4
	13	8	19
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segunda a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	2	8	27
Total .....	16	5	16

(Pagou de emolumentos a quantia de Rps. 10/- por guia n.º 15/Gen, de 24 de Maio de 1963).

Por portaria de 27 de Maio de 1963:

Sayad Abdul Gafar — nomeado definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para o lugar de distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones, para que havia sido nomeado provisoriamente, por portaria de 27 de Março de 1958 e reconduzido por portaria de 14 de Março de 1960.

Declara-se que a portaria da desligação da operador dos Correios, Telégrafos e Telefones, Maria Amélia Angélica Esmeralda de Noronha, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 de Agosto de 1962, é de 3 de Agosto de 1962 e não de 3 de Julho de 1962.

Repartição dos Correios e Telégrafos, em Goa, 27 de Maio de 1963. — O Director, *Jenardana Upendra Naique Countó*.

### Serviços de Abastecimento de Água

Por despacho de 17 do corrente mês:

António Caetano Vicente Caridade Mergulhão, condutor de autos — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Por despachos de 23 do corrente mês:

Crisna Sinai Cuvelcar, chefe de secção destes Serviços em Vasco da Gama — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Joaquim Francisco Lepociano Dias, guarda — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Serviços de Abastecimento de Água, em Goa, 25 de Maio de 1963. — O Director dos Serviços, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

### Junta de Comércio Externo

Por portaria de 21 de Maio de 1963:

João Francisco António de Noronha — renovada até ordens ulteriores a sua nomeação interina para o lugar de aspirante do quadro da Junta de Comércio Externo, efectuada por portaria de 28 de Maio de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, de 2 de Junho de 1960 e posteriormente renovada por portaria de 27 de Maio de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, de 2 de Junho de 1961, e portaria n.º GAD/3177/62/7294, de 20 de Junho de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 26, de 28 de Junho de 1962, a contar de 2 de Junho de 1963.

Por portaria de 28 de Maio de 1963:

Maria Eugénia Dulce Pinto da Silva, Maria Eugénia do Carmo Boaventura Barreto Xavier, Maria Anita Edola dos Milagres Mascarenhas, Rosa Lima Fátima Pinto Bragança, Maria dos Anjos Celina Ilda de Piedade Noronha e Maria Kamala Fernandes — renovadas até ordens ulteriores as suas nomeações interinas para os lugares de dactilógrafas do quadro da Junta de Comércio Externo, efectuadas por portarias de 2 de Junho de 1960, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 23, de 9 de Junho de 1960 e posteriormente renovadas por portarias de 27 de Maio de 1961 publicadas no *Boletim Oficial* n.º 22, de 2 de Junho de 1961 e portaria n.º GAD/8372/62/7557, de 26 de Junho de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 28, de 12 de Julho de 1962, a contar de 9 de Junho de 1963.

Junta de Comércio Externo, em Goa, 31 de Maio de 1963. — O Presidente, *Redualdo da Costa*.